

other shall be regulated by the laws and regulations of the country of importation.

The High Contracting Parties agree to grant each other most-favoured-nation treatment in all matters concerning Customs duties and subsidiary duties of every kind, the classification and interpretation of tariffs and in the method of levying duties, and, further, in all matters concerning the rules, formalities and charges imposed in connection with the clearing of goods through the Customs, drawbacks, the use of bonded warehouses and certificates of origin.

Accordingly, natural or manufactured products having their origin in either of the contracting countries, imported into the territory of the other, from whatever place arriving, shall in no case be subject, in regard to the matters referred to above, to any duties, taxes or charges other or higher, or to any rules and formalities other or more burdensome, than those to which the like products having their origin in any third country are or may hereafter be subject.

Similarly, natural or manufactured products exported from the territory of either Contracting Party and destined for the territory of the other Party shall in no case be subject, in regard to the above-mentioned matters, to any duties, taxes, or charges other or higher, or to any rules and formalities other or more burdensome, than those to which the like products when destined for the territory of any other country are or may hereafter be subject.

Article 12.

The nationals of each of the High Contracting Parties shall have in the territory of the other the same rights as nationals of that High Contracting Party in regard to patents for inventions, trade-marks, trade-names, designs and copyright in literary and artistic works, upon fulfilment of the formalities prescribed by law.

Territorium, skal fastsættes ved Indførselslandets Love og Bestemmelser.

De høje kontraherende Parter er enige om at tilstaa hinanden Mestbegunstigelsesbehandling med Hensyn til alt, hvad angaar Toldafgifter og Tillægsafgifter af enhver Art Toldtarifens Inddeling og Fortolkning og Opkrævelsesmaaden for Afgifter samt de Regler, Formaliteter og Byrder, som Toldbehandlingen maatte være underkastet, Tilbagebetaling af erlagte Toldafgifter, Toldoplag og Oprindelsecertifikater.

Som Følge heraf skal Naturprodukter eller Fabrikater, som hidrører fra et af de kontraherende Lande, ved Indførsel til det andets Territorium, hvorfra de end maatte komme, i intet Tilfælde i ovennævnte Henseender underkastes andre eller højere Afgifter, Gebyrer eller Byrder eller andre eller mere byrdefulde Regler og Formaliteter end dem, der paahviler eller maatte komme til at paahvile Varer af samme Art, som hidrører fra et hvilket som helst tredie Land.

Paa samme Maade skal Naturprodukter eller Fabrikater, som udføres fra en af de kontraherende Parters Territorium og er bestemt for den anden Parts Territorium, i intet Tilfælde i ovennævnte Henseender underkastes andre eller højere Afgifter, Gebyrer eller Byrder eller andre eller mere byrdefulde Regler og Formaliteter end dem, der paahviler eller maatte komme til at paahvile Varer af samme Art, som er bestemt for et hvilket som helst andet Lands Territorium.

Artikel 12.

Hver af de høje kontraherende Parters Statsborgere skal, naar de opfylder de i Loven foreskrevne Formaliteter, paa den anden Parts Territorium nyde de samme Rettigheder med Hensyn til Patenter paa Opfindelser, Varemærker, Varenavne, Mønstre og Forfatter- og Kunstnerret, som vedkommende høje kontraherende Parts Statsborgere.